

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 530/2003 af 25. marts 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 531/2003 af 25. marts 2003 om ændring af forordning (EF) nr. 2375/2002 om åbning og forvaltning af et EF-toldkontingent for import af blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet fra tredjelande og om undtagelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92** 3

Kommissionens forordning (EF) nr. 532/2003 af 25. marts 2003 om ændring af forordning (EF) nr. 501/2003 om omfordeling af importrettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 1126/2002 for ungtyre til opfedning 5

- ★ **Kommissionens direktiv 2003/19/EF af 21. marts 2003 om ændring med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/27/EF om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil ⁽¹⁾** 6

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2003/208/EF:

- ★ **Afgørelse nr. 1/2003 truffet af Associeringsrådet EU-Marokko af 24. februar 2003 om nedsættelse af underudvalg under associeringsudvalget** 14

Kommissionen

2003/209/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 25. marts 2003 om oprettelse af en rådgivende gruppe med betegnelsen »Ekspergruppen vedrørende Menneskehandel«** 25

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 530/2003**af 25. marts 2003****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2003.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. marts 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	104,5
	204	54,9
	212	123,3
	624	101,8
	999	96,1
0707 00 05	052	116,6
	096	84,2
	204	74,2
	999	91,7
0709 10 00	220	190,1
	999	190,1
0709 90 70	052	140,6
	204	156,4
	999	148,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	81,6
	204	49,4
	212	55,9
	220	43,7
	600	62,0
	624	70,7
	999	60,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	95,5
	400	96,8
	404	52,2
	508	83,5
	512	79,5
	524	73,2
	528	79,7
	720	81,2
	728	96,2
	999	82,0
	0808 20 50	388
512		57,3
528		60,0
720		43,5
999		58,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 531/2003

af 25. marts 2003

om ændring af forordning (EF) nr. 2375/2002 om åbning og forvaltning af et EF-toldkontingent for import af blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet fra tredjelande og om undtagelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. december 2002 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om ændring af indrømmelserne for korn i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT af 1994⁽³⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets afgørelse af 19. december 2002 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada i henhold til artikel XXVIII i GATT af 1994 om ændring af indrømmelserne for korn i liste CXL, der er knyttet som bilag til GATT af 1994⁽⁴⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2375/2002⁽⁵⁾ blev der åbnet et toldkontingent for import af 2 981 600 tons blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet fra tredjelande, inkl. 572 000 tons hvede med oprindelse i Amerikas Forenede Stater og 38 000 tons hvede med oprindelse i Canada. Kontingentets anvendelse har medført en række praktiske problemer.
- (2) I den første uge for indgivelse af bud for import under delkontingent III, der omfatter alle tredjelande undtagen Amerikas Forenede Stater og Canada, blev kontingentmængden kraftigt overtegnet, så at delkontingenterne er udnyttet indtil det næste kvartal, der begynder den 1. april 2003. Overtegningen bør begrænses ved at harmonisere anvendelsesdatoerne i alle medlemsstater med hensyn til helligdage og ved at afkorte importlicensernes gyldighedsperiode.
- (3) De for oprindelsescertifikaterne gældende bestemmelser om det administrative samarbejde med eksportlandenes myndigheder har vist sig vanskelige at anvende på grund

af det store antal eksportlande, der er involveret. Bestemmelserne bør derfor ændres med tilbagevirkende kraft for at undgå forskelsbehandling af de erhvervsdrivende.

- (4) Der bør derfor foretages ændringer i forordning (EF) nr. 2375/2002.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2375/2002 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 5, stk. 2, første afsnit, affattes således:

»På dagen for indgivelse af licensansøgninger sender medlemsstaternes myndigheder senest kl. 18.00, Bruxelles-tid, pr. telefax Kommissionen en meddelelse efter den model, der er vist i bilaget, og med angivelse af de samlede mængder af importlicensansøgningerne.«
- 2) Artikel 6 udgår.
- 3) Artikel 9 ændres som følger:
 - a) litra a) affattes således:

»a) i rubrik 8 oprindelseslandet, og »ja«-boksen afkrydses«
 - b) følgende afsnit indsættes:

»Licenserne er kun gyldige for produkter med oprindelse i det land, der er angivet i rubrik 8.«
- 4) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

Når blød hvede af anden kvalitet end høj kvalitet med oprindelse i tredjelande overgår til fri omsætning inden for rammerne af toldkontingentet, skal der forelægges et oprindelsescertifikat, der er udfærdiget af eksportlandenes nationale myndigheder, jf. bestemmelserne i artikel 47 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93^(*).

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

⁽⁴⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

⁽⁵⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 88.

^(*) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 2003, idet artikel 1, nr. 4), dog anvendes fra den 1. januar 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 532/2003
af 25. marts 2003
om ændring af forordning (EF) nr. 501/2003 om omfordeling af importrettigheder i henhold til
forordning (EF) nr. 1126/2002 for ungtyre til opfedning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2002 af 27. juni 2002 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for indførsel af ungtyre til opfedning (1. juli 2002 til 30. juni 2003) ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 3, og

ud fra følgende betragtning:

Kommissionens forordning (EF) nr. 501/2003 ⁽²⁾ bør ændres, da der er konstateret fejl i de oplysninger, som en medlemsstats myndigheder har fremsendt i henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1126/2002 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EF) nr. 501/2003 affattes således:

»De mængder, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1126/2002, beløber sig til 4 595 dyr.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. marts 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2003.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 169 af 28.6.2002, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 74 af 20.3.2003, s. 21.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2003/19/EF

af 21. marts 2003

om ændring med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/27/EF om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/116/EF⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, og

Bilag I til IV til direktiv 97/27/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

ud fra følgende betragtninger:

(1) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/27/EF af 22. juli 1997 om masse og dimensioner for visse motorkøretøjsklasser og påhængskøretøjer dertil og om ændring af direktiv 70/156/EØF⁽³⁾, ændret ved direktiv 2001/85/EF⁽⁴⁾, er et af særdirektiverne under EF-typegodkendelsesproceduren, som er indført i medfør af direktiv 70/156/EØF. Bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om køretøjssystemer, komponenter og separate tekniske enheder finder derfor anvendelse på direktiv 97/27/EF.

1. Hvis køretøjerne opfylder kravene i direktiv 97/27/EF, som ændret ved nærværende direktiv, kan medlemsstaterne fra den 1. oktober 2003 ikke af grunde, der vedrører masse og dimensioner:

(2) På baggrund af erfaringerne med gennemførelsen af direktiv 97/27/EF er det nødvendigt, at visse bestemmelser deri præciseres nærmere for at sikre ensartet fortolkning i alle medlemsstater.

- nægte at udstede EF-typegodkendelse eller national typegodkendelse af en type motorkøretøj i klasse M₂, M₃, N eller O, eller
- nægte at påføre masse ved registrering/brug i overensstemmelse med bilag IV (hvor krævet) for en type motorkøretøj i klasse M₂, M₃, N eller O, eller
- forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af sådanne køretøjer.

(3) Ved Rådets direktiv 96/53/EF af 25. juli 1996 om fastsættelse af de største tilladte dimensioner i national og international trafik og største tilladte vægt i international trafik for visse vej køretøjer i brug i Fællesskabet⁽⁵⁾, ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/7/EF⁽⁶⁾, øges de tilladte dimensioner for visse motorkøretøjer, navnlig den største længde for busser. For at muliggøre EF-typegodkendelse af køretøjer med den største tilladte længde er det påkrævet at ændre kravene i henhold til direktiv 97/27/EF tilsvarende.

2. Medlemsstaterne udsteder fra den 1. oktober 2004 ikke EF-typegodkendelse og kan nægte at udstede national typegodkendelse af en type motorkøretøj i klasse M₂, M₃, N eller O af grunde, der vedrører masse og dimensioner, hvis kravene i direktiv 97/27/EF, som ændret ved nærværende direktiv, ikke er opfyldt.

Artikel 3

Dette direktiv indebærer ikke, at godkendelser, der er udstedt i henhold til direktiv 97/27/EF, bliver ugyldige, og hindrer heller ikke, at sådanne godkendelser udvides i overensstemmelse med det direktiv, de er meddelt i henhold til.

(4) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling, som er nedsat ved direktiv 70/156/EØF —

Artikel 4

Det Forenede Kongerige og Portugal kan inden for deres område indtil den 9. marts 2005 nægte at udstede national typegodkendelse for en type motorkøretøj eller nægte eller forbyde salg, registrering, ibrugtagning eller anvendelse af et køretøj eller anse dets typeattest for ugyldig i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 1, i direktiv 70/156/EØF, hvis køretøjet ikke opfylder kriterierne for manøvrevevne, som er anført i artikel 8, litra a), i direktiv 96/53/EF.

⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 18 af 21.1.2002, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 233 af 25.8.1997, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 42 af 13.2.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 235 af 17.9.1996, s. 59.

⁽⁶⁾ EFT L 67 af 9.3.2002, s. 47.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. september 2003. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de vedtager inden for det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 6

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 7

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. marts 2003.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

I BILAG I TIL IV TIL DIREKTIV 97/27/EF FORETAGES FØLGENDE ÆNDRINGER:

A. I bilag I foretages følgende ændringer:

- 1) Under overskriften i punkt 2 indsættes:
»De definitioner, der er fastlagt i direktiv 70/156/EØF, bilag I (herunder fodnoter) og bilag II, gælder for dette direktiv.«
- 2) I punkt 2.4.1 foretages følgende ændring:
 - a) Sjette og syvende led affattes således:
 - »— spejle og andre anordninger til indirekte udsyn
 - synshjælp.«
 - b) 10., 11. og 12. led affattes således:
 - »— trinbræt og håndgreb
 - gummistødhorn og lignende udstyr
 - læsebagsmække, læsseramper og tilsvarende udstyr i køreklar stand, forudsat at udgravingen ikke overstiger 300 mm, og køretøjets lasteevne ikke forøges.«
 - c) Der tilføjes følgende 14. og 15. led:
 - »— trolley-bomme for elektrisk drevne køretøjer
 - udvendige solskærme.«
- 3) I punkt 2.4.2 foretages følgende ændringer:
 - a) Syvende led affattes således:
 - »— spejle og andre anordninger til indirekte udsyn.«
 - b) Der tilføjes følgende 11. og 12. led:
 - »— synshjælp
 - indfoldelige sidestyringsanordninger på busser, der er beregnet til brug på styrede systemer, hvis disse ikke er foldet ind.«
- 4) Punkt 2.4.3, andet led, affattes således:
 - »— strømaftagere eller trolley-bomme i hævet position.«
- 5) Punkt 2.4.4, andet led, affattes således:
 - »— de i punkt 2.4.1 nævnte anordninger.«
- 6) Punkt 2.5 affattes således:
 - »2.5. *Masse af køretøj i køreklar stand*: den masse, der er defineret i bilag I, punkt 2.6, i direktiv 70/156/EØF.«
- 7) Punkt 2.6, andet punktum, affattes således:
 - »Køretøjsklassen bestemmes i overensstemmelse med bilag II i direktiv 70/156/EØF.«
- 8) Punkt 2.7, 2.8 og 2.9 affattes således:
 - »2.7. *Største teknisk tilladte akseltryk (m)*: den masse, der svarer til den største tilladte statiske lodrette belastning, der overføres fra akslen til vejoverfladen baseret på køretøjets og akslens konstruktion, som angivet af fabrikanten af køretøjet.

I køretøjsklasse N_1 kan det teknisk tilladte akseltryk på bagakslen (-akslerne) tillades overskredet med 15 %, og den teknisk tilladte totalmasse af køretøjet kan tillades overskredet med 10 %, dog med højst 100 kg, idet dette alene gælder for køretøjer, der trækker et påhængskøretøj, og forudsætter, at kørehastigheden begrænses til 80 km/h.

Fabrikanten af køretøjet skal anføre en sådan hastighedsbegrænsning eller andre driftsbetingelser i brugervejledningen.
 - 2.8. *Største teknisk tilladte bogietryk (μ)*: den masse, der svarer til den største tilladte statiske belastning, der overføres fra akselgruppen til vejoverfladen baseret på både køretøjets og akselgruppens konstruktion, som angivet af fabrikanten af køretøjet.
 - 2.9. *Tilkoblet masse*: den samlede belastning, akslen (-erne) på det eller de tilkoblede køretøj(er) udøver på vejoverfladen.«
- 9) Punkt 2.11 affattes således:
 - »2.11. *Største teknisk tilladte belastning på et motorkøretøjs koblingspunkt*: den masse, der svarer til den største tilladte statiske lodrette belastning på koblingspunktet, baseret på motorkøretøjets og/eller koblingsanordningens konstruktion, som angivet af fabrikanten. Per definition omfatter denne masse ikke motorkøretøjets koblingsanordnings masse.«

10) Punkt 2.13 affattes således:

»2.13. *Største teknisk tilladte vogntogsmasse (MC):* den samlede masse af en kombination af motorkøretøj og påhængskøretøj(er), som angivet af fabrikanten. Største teknisk tilladte belastning på påhængskøretøjets aksel skal anvendes i stedet for største teknisk tilladte totalmasse M i tilfælde af kombinationer med sættevogne eller kærre.«

11) Punkt 2.19 affattes således:

»2.19. *Køretøjstype:* køretøjer, der ikke frembyder væsentlige forskelle med hensyn til:

- fabrikant
- væsentlige aspekter ved konstruktion og indretning, såsom:
 - for køretøjer i klasse M₂ og M₃:
 - chassis, selvbærende karrosseri, enkelt/dobbeltdekket, stiv/leddet (tydelige og fundamentale forskelle)
 - antal aksler
 - for køretøjer i klasse N:
 - chassis/vognbund (tydelige og fundamentale)
 - antal aksler
 - for køretøjer i klasse O:
 - chassis/selvbærende karrosseri (tydelige og fundamentale forskelle), almindelig påhængsvogn/sættevogn/kærre
 - bremsesystem: uden bremse/påløbsbremse/bremse tilsluttet motorkøretøjets bremsesystem
 - antal aksler.

For så vidt angår dette punkt anses navnlig følgende indretnings- og konstruktionsaspekter som ikke væsentlige: akselafstand, akselkonstruktion, affjedring, styretøj, dæk og de tilsvarende ændringer af akslernes bremsekraftregulator eller tilføjelse eller fjernelse af reduktionsventiler i forbindelse med konfigurationer af biler til sættevogne og lastbiler samt udstyr, som er forbundet med chassiset (f.eks. motor, brændstofbeholdere, transmission).«

12) Punkt 7.2 affattes således:

»7.2. *Måling af dimensionerne*

Måling af den samlede længde, bredde og højde foretages i henhold til punkt 2.4 på køretøjer i køreklar stand, som er stillet til rådighed i overensstemmelse med punkt 3.3.

Hvis de målte dimensioner afviger mere end 1 % fra de dimensioner, som fabrikanten har angivet for de tilsvarende tekniske konfigurationer inden for typen, skal de målte dimensioner anvendes med henblik på følgende krav, og den tekniske tjeneste kan da om nødvendigt udføre supplerende målinger på andre køretøjer end dem, der er stillet til rådighed i overensstemmelse med punkt 3.3. Grænseværdierne i bilag I til direktiv 96/53/EF må imidlertid ikke overskrides.«

13) Punkt 7.4.2.5 og punkt 7.4.2.5.1 affattes således:

»7.4.2.5. Når køretøjet er lastet til dets totalmasse M i overensstemmelse med en af de relevante situationer, der er beskrevet i punkt 7.4.2.5.1 eller 7.4.2.5.2, må den masse, der svarer til akseltrykket på aksel »i«, ikke overstige denne aksels akseltryk M_i, og den masse, der svarer til bogietrykket på enkeltaksel eller akselgruppe »j«, må ikke overstige bogietrykket μ_j.

7.4.2.5.1. Ensartet fordeling af massen betyder, at køretøjet i køreklar stand med en masse på 75 kg på hvert passagersæde er læsset til totalmassen M, idet nyttelasten fordeles ensartet på det område, der er beregnet til godstransport.«

14) Punkt 7.4.2.5.1.1 og 7.4.2.5.1.2 udgår.

15) Punkt 7.4.2.5.2 affattes således:

»7.4.2.5.2. Fabrikanten skal i tilfælde af ekstrem fordeling af massen (ikke ensartet last) opgive de yderste tilladte grænser for nyttelastens og/eller karrosseriets og/eller udstyrets og den indvendige indretnings tyngdepunkt (f.eks. fra 0,50 m til 1,30 m foran den første bagaksel) med køretøjet i køreklar stand med en masse på 75 kg på hvert passagersæde og læsset til totalmassen M.«

16) Punkt 7.4.2.5.2.1 til 7.4.2.5.3.2 udgår.

17) Punkt 7.4.3.2 affattes således:

»7.4.3.2. Massen af køretøjet i køreklar stand, plus massen Q, ganget med antallet af siddende og stående passagerer, plus masserne WP, B og BX som defineret i punkt 7.4.3.3.1, plus den største teknisk tilladte belastning på motorkøretøjets koblingspunkt, hvis en koblingsanordning monteres af fabrikanten, må ikke overstige totalmassen M.«

18) Punkt 7.4.3.3.1 affattes således:

»7.4.3.3.1. Køretøjet i køreklar stand læsses med: en masse svarende til antallet P af siddende passagerer hver med en masse Q; en masse svarende til antallet SP af stående passagerer hver med en masse Q, jævnt fordelt over det areal S_1 , der er beregnet til stående passagerer; hvis det er relevant, en masse WP jævnt fordelt over det areal, der er beregnet til passagerer i kørestole; en masse svarende til B (kg) jævnt fordelt i bagagerummene; en masse svarende til BX (kg) jævnt fordelt over den del af taget, som er udstyret til at medføre bagage, idet:

P er antallet af siddepladser.

S_1 er området beregnet til stående passagerer. I tilfælde af køretøjer af kategori III eller B, $S_1 = 0$.

SP, som fabrikanten angiver, ikke må overstige værdien S_1/S_{sp} , hvor S_{sp} er det areal, der sædvanligvis er afsat til én stående passager, jf. tabellen i det følgende.

WP (kg) er antallet af kørestolspladser ganget med 250 kg, der udgør massen af kørestol plus bruger.

B (kg), som fabrikanten angiver, skal have en numerisk værdi på mindst $100 \times V$. Dette omfatter også bagagerum eller bagagebærere, der er fastgjort til køretøjets yderside.

V er bagagerummenes samlede volumen i m^3 . Ved godkendelse af køretøjer af kategori I eller A ses der bort fra volumen af bagagerum, der kun er tilgængelige fra køretøjets yderside.

BX, som fabrikanten angiver, skal have en numerisk værdi på mindst 75 kg/m^2 . Dobbeltdekkerekøretøjer må ikke medføre tagbagage, og BX for sådanne køretøjer er derfor 0.

Q og S_{sp} har de værdier, der fremgår af følgende tabel:

Køretøjskategori	Q (kg) Masse af én passager	S_{sp} (m^2 /passager) Sædvanligt areal for én stående passager
Kategori I og A	68	0,125
Kategori II	71 (*)	0,15
Kategori III og B	71 (*)	Ingen stående passagerer

(*) Inklusive 3 kg håndbagage.»

19) Der indsættes punkt 7.4.3.3.2 til 7.4.3.3.2.3:

»7.4.3.3.2. I tilfælde af køretøjer indrettet med et variabelt antal siddepladser, et variabelt område beregnet til stående passagerer (S_1) og/eller udstyret til medføring af kørestole bestemmes kravene i punkterne 7.4.3.2 og 7.4.3.3 for hver af de følgende situationer, hvis de er relevante for det pågældende køretøj:

7.4.3.3.2.1. med alle mulige sæder besat, med det resterende område beregnet til stående passagerer fyldt op (op til den af fabrikanten anførte maksimumskapacitet for stående passagerer, hvis denne nås) og, hvis der er yderligere plads, med kørestole på eventuelle kørestolspladser

7.4.3.3.2.2. med alle mulige ståpladsområder fyldt op (op til den af fabrikanten anførte maksimumskapacitet for stående passagerer), med de resterende til rådighed værende siddepladser besat og, hvis der er yderligere plads, med kørestole på eventuelle kørestolspladser

7.4.3.3.2.3. med kørestole på alle mulige kørestolspladser, med det resterende område beregnet til stående passagerer fyldt op (op til den af fabrikanten anførte maksimumskapacitet for stående passagerer, hvis denne nås) og med de resterende siddepladser besat.»

20) Punkt 7.4.3.4 affattes som følger:

»7.4.3.4. Når køretøjet er i køreklar stand eller lastet som fastsat i punkt 7.4.3.3.1, må den masse, der svarer til akseltrykket på forakslen eller den forreste akselgruppe, ikke være mindre end den procentdel af køretøjets masse i køreklar stand eller største teknisk tilladte totalvægt »M«, der er fastsat i følgende tabel:

Kategori I og A		Kategori II		Kategori III og B	
Stiv	Leddelt	Stiv	Leddelt	Stiv	Leddelt
20	20	25 (1)	20	25 (1)	20

(1) Dette tal nedsættes til 20 % for treakslede køretøjer af kategori II og III med to styrende aksler.»

21) Der indsættes følgende punkt 7.4.3.5:

»7.4.3.5. Hvis et køretøj godkendes i mere end én kategori gælder bestemmelserne i punkt 7.4.3.2 og 7.4.3.3 i samtlige kategorier.»

22) Titlen på punkt 7.4.4 affattes således:

»7.4.4. Krav til campingvogne«.

23) Andet punktum i punkt 7.6.1 affattes således:

»For motorkøretøjer og sættevogne med akselløfteanordning (se punkt 2.14) gælder dette krav også med akslen (akslerne) i løftet position eller belastbare aksler i ubelastet stand. Starthjælp som løftbare aksler, der opfylder kravene i punkt 3.5 i bilag IV, er ikke omfattet af dette krav.«

24) Punkt 7.6.2, 7.6.3 og 7.6.4 affattes således:

»7.6.2. Supplerende krav til køretøjer i klasse N

Når køretøjet holder stille, og de styrende hjul er rettet således ind, at køretøjets forreste yderste punkt ville beskrive en cirkel med en radius på 12,50 m, hvis køretøjet bevægede sig, etableres der ved at markere en linje på jorden et vertikalt plan, der som tangent berører den side af køretøjet, som vender udad fra cirklen.

Når køretøjet bevæger sig fremad til en af siderne i en cirkel med en radius på 12,50 m, må ingen del bevæge sig uden for det vertikale plan med mere end 0,80 m (se figur B).

For køretøjer med akselløfteanordning gælder dette krav også med akslen (akslerne) i løftet position (jf. punkt 2.14). For køretøjer i klasse N med akslen (akslerne) i løftet position eller belastbare aksler i ubelastet stand erstattes tallet 0,80 m med 1,00 m.

7.6.3. Supplerende krav til køretøjer i klasse M₂ eller M₃

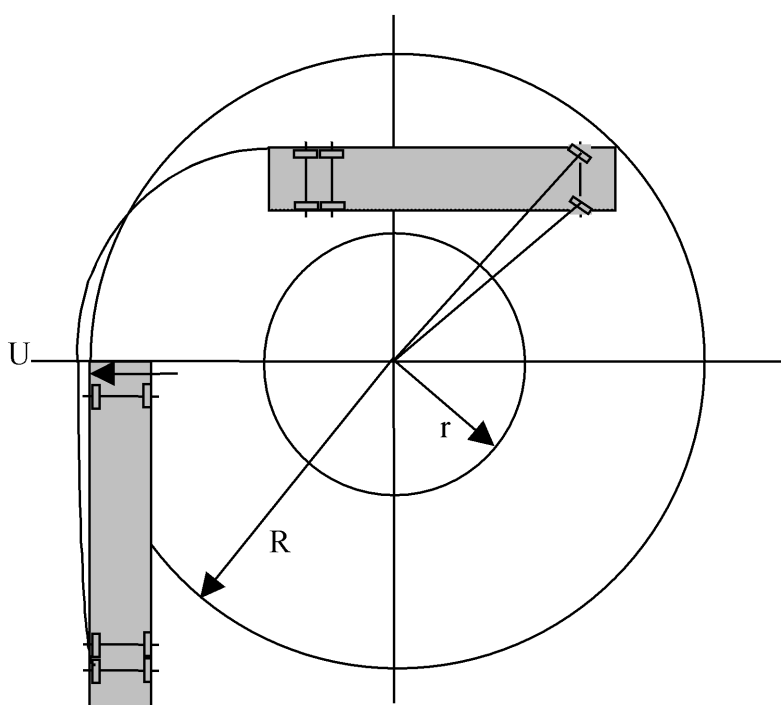
Når køretøjet holder stille, etableres der ved at markere en linje på jorden et lodret plan, der som tangent berører den side af køretøjet, som vender udad fra cirklen. Drejer det sig om et leddelt køretøj, skal de to stive sektioner bringes på linje med planet. Når køretøjet bevæger sig fremad til en af siderne i en cirkel beskrevet i punkt 7.6.1, må ingen del af det bevæge sig uden for det vertikale plan med mere end 0,60 m (se figur C og D).

7.6.4. Opfyldelsen af kravene i punkt 7.6.1 til 7.6.3 kan, efter anmodning fra fabrikanten, også kontrolleres ved en passende tilsvarende udregning eller geometrisk demonstration.

Hvis et køretøj i klasse N uden styrede bagaksler, efter anmodning fra fabrikanten, kontrolleres i henhold til sine geometriske karakteristika, anses køretøjet for at opfylde kravene i punkt 7.6.2, hvis dets overhæng bagtil ikke overstiger 60 % af akselafstanden.«

25) Figur C i punkt 7.6.3 erstattes af følgende:

Figur C



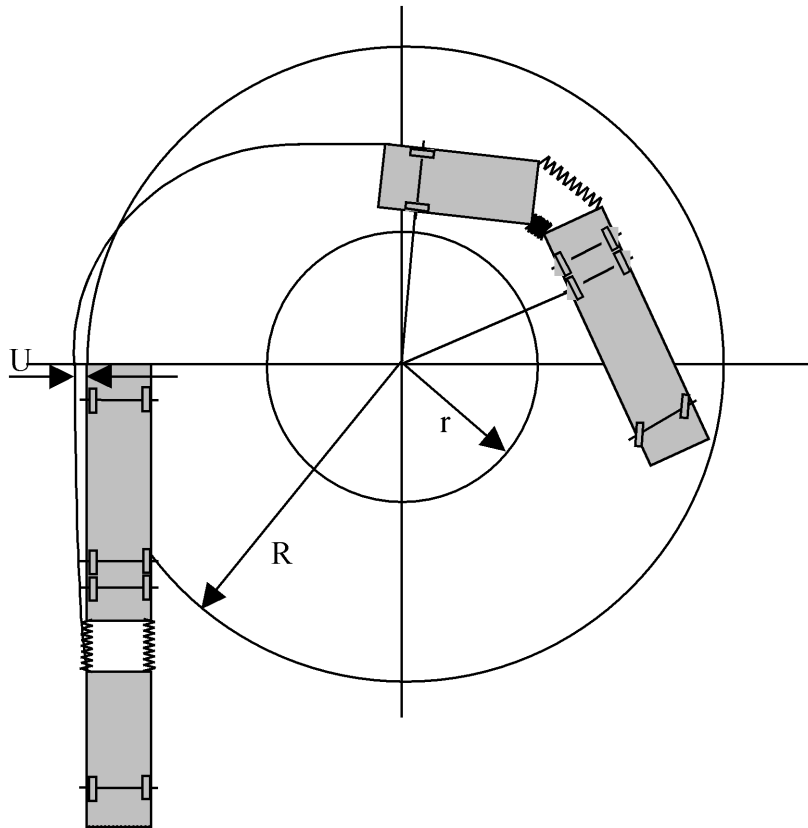
$R = 12,5 \text{ m}$

$r = 5,3 \text{ m}$

$U = \text{maks. } 0,6$

26) I punkt 7.6.3 indsættes figur D:

Figur D



$R = 12,5 \text{ m}$
 $r = 5,3 \text{ m}$
 $U = \text{maks. } 0,6$

27) Der indsættes følgende punkt 7.6.5:

»7.6.5. I tilfælde af delvis opbyggede køretøjer skal fabrikanten angive de tilladte maksimale dimensioner, som skal kontrolleres, når det undersøges, om køretøjet opfylder kravene i punkt 7.6.1 til 7.6.3.«

28) Punkt 7.8.1 og 7.8.2 affattes således:

»7.8.1. Den største teknisk tilladte belastning på et motorkøretøjs koblingspunkt skal, hvis motorkøretøjet er beregnet til at trække en kærre og har en største teknisk tilladt tilkoblet masse på over 3,5 tons, være mindst 10 % af den største teknisk tilladte tilkoblede masse eller 1 000 kg, alt efter hvad der er lavest.

7.8.2. Den største teknisk tilladte belastning på et motorkøretøjs koblingspunkt skal, hvis motorkøretøjet er beregnet til at trække en kærre og har en største teknisk tilladt tilkoblet masse på højst 3,5 tons, være mindst 4 % af den største teknisk tilladte tilkoblede masse eller 25 kg, alt efter hvad der er højest.«

29) Punkt 7.10 affattes således:

»7.10. Forholdet motoreffekt/totalmasse

Motorkøretøjer skal have en motoreffekt på mindst 5 kW/t af den største teknisk tilladte vogntogsmasse. I tilfælde af sættevognstrækkere skal motoreffekten være mindst 2,2 kW/t. Motoreffekten måles efter Rådets direktiv 80/1269/EØF (*).

(*) EFT L 375 af 31.12.1980, s. 46.«

B. Bilag II ændres som følger:

1) Punkt 0.2 affattes således:

»0.2. Type.«

2) Punkt 13 affattes således:

- »13. SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR KØRETØJER, DER ANVENDES TIL PERSONBEFORDRING OG HAR FLERE END OTTE SIDDEPLADSER UD OVER FØRERENS PLADS
- 13.1. Køretøjskategori (I, II, III, A, B):
- 13.2. Område beregnet til passagerer (m²):
- 13.2.1. I alt (S₀):
- 13.2.2. Øverste dæk (S_{0a}) (!):
- 13.2.3. Nederste dæk (S_{0b}):
- 13.2.4. Stående passagerer (S¹):
- 13.3. Antal passagerer (siddende og stående)
- 13.3.1. I alt (N):
- 13.3.2. Øverste dæk (N_a) (!):
- 13.3.3. Nederste dæk (N_b) (!):
- 13.3.4. Antal siddende passagerer:
- 13.4. Antal kørestolspladser for køretøjer i klasse M₂ og M₃
- 13.4.1. I alt (A):
- 13.4.2. Øverste dæk (A_a) (!):
- 13.4.3. Nederste dæk (A_b) (!):
- 13.7. Rumfang af bagagerum (m³):
- 13.8. Tagareal til transport af bagage (m²): «

C. Bilag III ændres som følger:

I tillægget indsættes punkt 1.24.3, der affattes således:

»1.24.3. Antal kørestolspladser for køretøjer i klasse M₂ og M₃ (?):«.

D. Bilag IV ændres som følger:

1) Punkt 1.3.3 udgår.

2) Punkt 2.2.1 affattes således:

a) Litra c) erstattes af følgende:

»c) for køretøjer hvis største masse ikke overstiger 3,5 tons, og som kun er beregnet til at trække påhængskøretøjer med inertibremser (påløbsbremser): køretøjets største tilladte totalmasse ved registrering/brug eller, for terrængående køretøjer (jf. punkt 7.5 i bilag I), 1,5 gange denne masse, dog højst 3,5 tons.«.

b) Litra e) erstattes af følgende:

»e) for køretøjer, som er beregnet til at trække påhængskøretøjer, bortset fra sættevogne, hvis bremsesystem er tilsluttet motorkøretøjets bremsesystem: 1,5 gange køretøjets største tilladte totalmasse ved registrering/brug.«.

3) I punkt 2.2.1 udgår sidste linje i første afsnit, der lyder således: »forudsat at alle relevante tekniske bestemmelser i direktiv 96/53/EF er overholdt.«

4) Punkt 3.2, andet punktum, affattes således:

»Med henblik herpå skal den løftbare eller belastbare aksel automatisk sænkes til jorden eller belastes, hvis den eller de nærmeste aksler i akselgruppen eller motorkøretøjets forreste aksel er belastet op til det eller de største tilladte akseltryk ved registrering/brug.«

5) Punkt 3.3 udgår.

6) Punkt 3.5.1, fjerde led, affattes således:

»— efter motorkøretøjets igangsætning skal akslen automatisk sænkes til jorden eller belastes, så snart køretøjet er nået op på en hastighed af 30 km/h.«

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

**AFGØRELSE Nr. 1/2003 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-MAROKKO
af 24. februar 2003
om nedsættelse af underudvalg under associeringsudvalget**

(2003/208/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET EU-MAROKKO HAR —

under henvisning til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der skal etableres et frihandelsområde mellem Den Europæiske Union og Marokko senest den 28. februar 2012.
- (2) Den Europæiske Unions forbindelser med de sydlige Middelhavslande bliver stadig mere teknisk komplekse som følge af gennemførelsen af Euro-Middelhavsaftalerne og af Euro-Middelhavspartner-skabet.
- (3) De to parter er fast besluttet på yderligere at styrke deres forbindelse og at give det nyt perspektiv.
- (4) Der er nedsat underudvalg under de øvrige associerede landes associeringsudvalg med henblik på at følge gennemførelsen af prioriteringerne for partnerskabet og de lovgivningsmæssige tilnærmelser.
- (5) Det er nødvendigt at integrere miljøpolitik blandt sektorpolitikkerne med henblik på at opnå en bæredygtig udvikling.
- (6) Det fastsættes i aftalens artikel 84, at der kan nedsættes arbejdsgrupper eller organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Der nedsættes under Associeringsudvalget EU-Marokko de i bilag I opførte underudvalg og vedtages de i bilag II indeholdte forretningsordener for disse underudvalg.

Underudvalgene arbejder under associeringsudvalget, som de skal aflægge rapport til efter hvert af deres møder. Underudvalgene kan ikke træffe beslutninger.

Associeringsudvalget træffer alle andre nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de fungerer korrekt, og underretter associeringsrådet herom.

Associeringsrådet kan beslutte at nedsætte andre underudvalg eller arbejdsgrupper eller opløse eksisterende underudvalg eller arbejdsgrupper.

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 2003.

På associeringsrådets vegne

T. FASSI FIGHI

Formand

BILAG I

ASSOCIERINGSAFTALE EU-MAROKKO

UNDERUDVALG UNDER ASSOCIERINGSUDVALGET

1. Det indre marked
2. Industri, handel og tjenesteydelser
3. Transport, miljø og energi
4. Forskning og innovation
5. Landbrug og fiskeri
6. Retlige og sikkerhedsmæssige anliggender.

Disse underudvalg skal tilføjes til dem, der nedsættes direkte ved associeringsaftalen: arbejdsgruppen vedrørende migration og sociale anliggender, toldsamarbejdsudvalget, den økonomiske dialog.

I betragtning af deres betydning som et væsentligt element i associeringsaftalen vil spørgsmålene om de demokratiske principper og menneskerettighederne få en passende behandling i de forskellige institutioner, som er oprettet inden for rammerne af aftalen. Hvis parterne træffer afgørelse herom som led i en styrkelse af deres samarbejde, vil de ligeledes blive behandlet i et underudvalg under associeringsudvalget eller i en særlig gruppe.

BILAG II

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG Nr. 1 EU-MAROKKO

DET INDRE MARKED

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Europa-Kommissionen og repræsentanter for Marokkos regering, og formandskabet varetages på skift af de to parter. Medlemsstaterne underrettes om og indbydes til at deltage i underudvalgets møder.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalget, som det skal aflægge rapport til efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til associeringsudvalget.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningerne. Eventuelt behandles også samarbejdet inden for offentlig administration. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- a) standardisering, certificering, overensstemmelsesvurdering og markedstilsyn
- b) konkurrence og statsstøtte
- c) intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret
- d) offentlige indkøb
- e) forbrugerbeskyttelse.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder horisontale emner som f.eks. statistik.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Marokkos regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møder i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest 15 dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Mødedokumenterne skal være de to parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til særlige og/eller hastende tilfælde kan disse frister forkortes, hvis de to parter er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG Nr. 2 EU-MAROKKO

INDUSTRI, HANDEL OG TJENESTYDELSER

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Europa-Kommissionen og repræsentanter for Marokkos regering, og formandskabet varetages på skift af de to parter. Medlemsstaterne underrettes om og indbydes til at deltage i underudvalgets møder.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalget, som det skal aflægge rapport til efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til associeringsudvalget.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningerne. Eventuelt behandles også samarbejdet inden for offentlig administration. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- a) industrisamarbejde
- b) handelsspørgsmål
- c) tjenesteydelser, herunder finansielle tjenesteydelser (bank- og forsikringsvirksomhed, investeringer) og posttjenester
- d) turisme
- e) etableringsret
- f) databeskyttelse.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder horisontale emner som f.eks. statistik.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Marokkos regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møder i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest 15 dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Mødedokumenterne skal være de to parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til særlige og/eller hastende tilfælde kan disse frister forkortes, hvis de to parter er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG Nr. 3 EU-MAROKKO

TRANSPORT, MILJØ OG ENERGI

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Europa-Kommissionen og repræsentanter for Marokkos regering, og formandskabet varetages på skift af de to parter. Medlemsstaterne underrettes om og indbydes til at deltage i underudvalgets møder.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalget, som det skal aflægge rapport til efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til associeringsudvalget.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningerne og integreringen af miljøpolitikken i alle de områder, der er omfattet af associeringsaftalen. Med dette for øje etablerer underudvalget, i den udstrækning, det er muligt, jævnlige arbejdsmæssige kontakter til de andre underudvalg. Eventuelt behandles også samarbejdet inden for offentlig administration. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- a) transport: navnlig modernisering og udvikling af infrastrukturer, sø- og luftfartssikkerhed, kontrol og forvaltning af havne og lufthavne, forbedring af multimodalsystemet
- b) miljø: navnlig styrkelse af kapaciteten til at beskytte miljøet på de prioriterede områder, der er forudset i det prioriterede handlingsprogram på miljøområdet på kort og mellemlang sigt (SMAP), og integrering af miljødimensionen i de prioriterede sektorer i Euro-Middelhavspartnerskabet med henblik på at sikre en bæredygtig udvikling
- c) energi: navnlig modernisering og udvikling af infrastrukturer, sikkerhed inden for energiinfrastrukturer og -transport, styring af efterspørgslen, fremme af vedvarende energikilder, forskning og samarbejde inden for udveksling af data.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder horisontale emner som f.eks. statistik.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Marokkos regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møder i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest 15 dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Mødedokumenterne skal være de to parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til særlige og/eller hastende tilfælde kan disse frister forkortes, hvis de to parter er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG Nr. 4 EU-MAROKKO

FORSKNING OG INNOVATION

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Europa-Kommissionen og repræsentanter for Marokkos regering, og formandskabet varetages på skift af de to parter. Medlemsstaterne underrettes om og indbydes til at deltage i underudvalgets møder.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalget, som det skal aflægge rapport til efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til associeringsudvalget.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningerne. Eventuelt behandles også samarbejdet inden for offentlig administration. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- a) videnskab, forskning og teknologisk udvikling samt Marokkos deltagelse i programmer inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration
- b) innovation, udbredelse af viden og teknologisk overførsel
- c) netværk og tjenester inden for elektronisk kommunikation
- d) informationsteknologi
- e) kulturelt samarbejde og audiovisuel politik
- f) uddannelse og ungdom.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder horisontale emner som f.eks. statistik.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Marokkos regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest 15 dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Mødedokumenterne skal være de to parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til særlige og/eller hastende tilfælde kan disse frister forkortes, hvis de to parter er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG Nr. 5 EU-MAROKKO

LANDBRUG OG FISKERI

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Europa-Kommissionen og repræsentanter for Marokkos regering, og formandskabet varetages på skift af de to parter. Medlemsstaterne underrettes om og indbydes til at deltage i underudvalgets møder.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalget, som det skal aflægge rapport til efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til associeringsudvalget.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningerne. Eventuelt behandles også samarbejdet inden for offentlig administration. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- a) landbrugs- og fiskeriprodukter
- b) landbrugssamarbejde og udvikling af landdistrikter
- c) forarbejdede landbrugsprodukter
- d) dyre- og plantesundhed
- e) handelslovgivning

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder horisontale emner som f.eks. statistik.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Marokkos regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møder i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest 15 dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Mødedokumenterne skal være de to parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til særlige og/eller hastende tilfælde kan disse frister forkortes, hvis de to parter er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

FORRETNINGSORDEN

UNDERUDVALG Nr. 6 EU-MAROKKO

RETLIGE OG SIKKERHEDSMÆSSIGE ANLIGGENDER

1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for formandskabet for Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen på den ene side og repræsentanter for Marokkos regering på den anden side. Formandskabet for underudvalget varetages på skift af de to parter. Medlemsstaterne underrettes om og indbydes til at deltage i underudvalgets møder. Hvad angår Den Europæiske Union, varetages formandskabet for underudvalget i tilfælde af drøftelser om spørgsmål/emner, der henhører under EF's kompetence, af Kommissionen, mens formandskabet i tilfælde af drøftelser om spørgsmål om områderne under EU-traktatens afsnit VI varetages af Rådets formandskab, som ligeledes giver udtryk for medlemsstaternes holdning. I så tilfælde inddrages Kommissionen fuldt ud i arbejdet med henblik på at fastlægge retningslinjer og mål under mødet i underudvalget.

2. Rolle

Underudvalget arbejder under associeringsudvalget, som det skal aflægge rapport til efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til associeringsudvalget.

3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningerne. Eventuelt behandles også samarbejdet inden for offentlig administration. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- a) retligt samarbejde
- b) narkotika
- c) civil- og strafferetligt samarbejde
- d) samarbejde om bekæmpelse af organiseret kriminalitet, herunder menneskesmugling og menneskehandel, terrorisme, korruption og hvidvaskning af penge.

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan i denne sammenhæng tilføje andre emner, herunder horizontale emner som f.eks. statistik, navnlig i forbindelse med gennemførelsen af det regionale program.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Marokkos regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest 15 dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Mødedokumenterne skal være de to parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til særlige og/eller hastende tilfælde kan disse frister forkortes, hvis de to parter er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærerne og formanden for associeringsudvalget.

8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 25. marts 2003

om oprettelse af en rådgivende gruppe med betegnelsen »Ekspertgruppen vedrørende Menneskehandel«

(2003/209/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen skal opretholde og videreudvikle EU som et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed.
- (2) Unionen skal sikre borgerne en høj grad af beskyttelse inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Dette mål skal nås ved at forebygge og bekæmpe kriminalitet, den være sig organiseret eller ej, herunder især handel med mennesker og lovovertrædelser i forhold til børn.
- (3) Ifølge artikel 5, stk. 3, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder er handel med mennesker forbudt.
- (4) Menneskehandel som defineret i Rådets rammeafgørelse 2002/629/RIA af 19. juli 2002 om bekæmpelse af menneskehandel⁽¹⁾ er en alvorlig forbrydelse, der indebærer overtrædelse af grundlæggende menneskerettigheder og menneskets værdighed. Bekæmpelse heraf kræver en tværfaglig indsats mod alle led i handelskæden, både oprindelses-, transit- og bestemmelseslande.
- (5) Det Europæiske Råd i Tammerfors den 15. og 16. oktober 1999 opfordrede til forebyggelse af alle former for menneskehandel. På mødet i Sevilla den 21. og 22. juni 2002 gav Det Europæiske Råd udtryk for, at der er behov for en resolut indsats til bekæmpelse af menneskehandel.
- (6) Bruxelles-erklæringen blev slutresultatet af den europæiske konference om forebyggelse og bekæmpelse af handel med mennesker — Global udfordring for det 21. århundrede — der blev afholdt fra den 18. til den 20. september 2002. Erklæringen omfatter et bilag med henstillinger, standarder og eksempler på god praksis, der skal tjene som grundlag for det videre arbejde med bekæmpelse af menneskehandel.

- (7) En sådan ekspertgruppe bør yde et væsentligt bidrag til den videre kamp mod handel med mennesker og give Kommissionen mulighed for at indhente udtalelser om ethvert påtænkt initiativ vedrørende menneskehandel.
- (8) Der bør derfor oprettes en sådan ekspertgruppe, og dens mandat og organisationsform bør defineres nærmere —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Emne

1. Der oprettes herved en rådgivende gruppe vedrørende menneskehandel, i det følgende benævnt »ekspergruppen«.
2. Ekspertgruppen skal bestå af kvalificerede personer, som har kompetence til at vurdere spørgsmål vedrørende menneskehandel. Kompetencen skal være baseret på erfaringer hidrørende fra aktiviteter udført for centraladministrationer i EU-medlemsstater eller kandidatlande eller udført for mellemstatslige, internationale eller ikke-statslige organisationer, der beskæftiger sig med bekæmpelse af menneskehandel, eller erfaringer baseret på videnskabelig forskning udført for offentlige eller private universiteter eller institutter.

Artikel 2

Opgaver

1. Kommissionen kan konsultere ekspertgruppen om alle spørgsmål vedrørende menneskehandel.
2. Ekspertgruppen skal, efter anmodning fra Kommissionen eller på eget initiativ, afgive udtalelser og udarbejde rapporter til Kommissionen under skyldig hensyntagen til henstillingerne i Bruxelles-erklæringen.
3. Specielt skal ekspertgruppen, senest ni måneder efter nedsættelsen af gruppen, forelægge en rapport baseret på disse henstillinger med det formål at bistå Kommissionen med at fremsætte yderligere konkrete forslag på europæisk plan.

⁽¹⁾ EFT L 203 af 1.8.2002, s. 1.

*Artikel 3***Sammensætning**

1. Ekspertgruppen skal bestå af 20 medlemmer.
2. Ekspertgruppens medlemmer skal være personer med erfaringer hidrørende fra aktiviteter udført for:
 - a) EU-medlemsstaternes centraladministrationer (7 medlemmer)
 - b) kandidatlandenes centraladministrationer (4 medlemmer)
 - c) mellemstatslige, internationale og ikke-statslige organisationer, der arbejder på europæisk plan, og som har veldokumenteret erfaring og ekspertise på området menneskehandel (9 medlemmer).

Personer med erfaring hidrørende fra videnskabelig forskning for offentlige eller private universiteter eller institutter i EU-medlemsstater kan også blive medlemmer af ekspertgruppen, hvis de foreslås af ovenstående parter.

3. Ekspertgruppen skal omfatte mindst 40 % medlemmer af hvert køn.
4. Medlemmerne udnævnes som uafhængige eksperter og repræsenterer ikke de stater eller organisationer, de arbejder for.

*Artikel 4***Udnævnelse**

1. Medlemmerne skal individuelt udnævnes af Kommissionen på grundlag af objektive kriterier vedrørende dokumenteret kompetence og erfaring. Kommissionen udnævner medlemmerne fra en liste bestående af alle personer foreslået af følgende parter:

- a) EU-medlemsstaternes regeringer
- b) kandidatlandenes regeringer
- c) internationale, mellemstatslige og ikke-statslige organisationer, der arbejder med forebyggelse og bekæmpelse af menneskehandel på europæisk plan, og hvis projekter vedrørende bekæmpelse af menneskehandel er blevet samfinansieret inden for rammerne af et af EU-programmerne Stop I eller Stop II.

Hver medlemsstat/kandidatland og hver af ovennævnte organisationer kan foreslå indtil tre personer udnævnt til medlemmer.

2. Kommissionen offentliggør til orientering listen over medlemmer i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 5***Mandat**

1. Medlemmernes mandat varer et år. Det kan fornyes.

2. Ved udløbet af deres mandatperiode fortsætter medlemmer af ekspertgruppen med at udøve deres funktion, indtil de afløses eller genudnævnes.

3. Et medlems mandat ophører i tilfælde af fratræden eller dødsfald. Han afløses i så fald for den resterende del af mandatperioden efter proceduren i artikel 4.

4. Der ydes ikke vederlag for det arbejde, der udføres.

*Artikel 6***Arbejdsgrupper**

Ekspertgruppen kan til udførelse af de i artikel 2 anførte opgaver nedsætte ad hoc-arbejdsgrupper. Sådanne arbejdsgrupper må højst bestå af otte medlemmer.

*Artikel 7***Supplerende eksperter**

1. Ekspertgruppen kan invitere enhver person med særligt kendskab til et dagsordens emne til at deltage i sit arbejde. Sådanne personer må kun deltage i behandlingen af det emne, som de er blevet indbudt til at drøfte.

2. Ekspertgruppen kan invitere officielle repræsentanter for medlemsstaterne, kandidatlandene eller tredjelande eller for internationale, mellemstatslige og ikke-statslige organisationer.

*Artikel 8***Formandskab og forretningsudvalg**

1. Ekspertgruppen vælger, med et flertal på to tredjedele af de tilstedeværende medlemmer, en formand og to næstformænd blandt sine medlemmer.

2. Ved udløbet af deres mandatperiode fortsætter formanden og næstformændene med at udøve deres funktioner, indtil de afløses eller genudnævnes.

3. Hvis formandens eller en næstformands mandat ophører ved, at en af dem fratræder eller dør, vælges der en afløser for den resterende del af vedkommendes mandatperiode efter den i stk. 1 beskrevne procedure.

4. Formanden og næstformændene udgør forretningsudvalget.

5. Forretningsudvalget planlægger og tilrettelægger ekspertgruppens arbejde.

6. Forretningsudvalget kan invitere arbejdsgruppernes ordførere til at deltage i sine møder.

*Artikel 9***Sekretariat**

Kommissionen varetager ekspertgruppens, forretningsudvalgets og arbejdsgruppernes sekretariatsopgaver.

*Artikel 10***Inddragelse af Kommissionens tjenestegrene**

Repræsentanter for Kommissionens berørte tjenestegrene kan deltage i ekspertgruppens, forretningsudvalgets og arbejdsgruppernes møder.

*Artikel 11***Udtalelser og rapporter**

1. Ekspertgruppen forelægger sine udtalelser og rapporter for Kommissionen. Kommissionen kan fastsætte en frist for, hvornår en udtalelse eller rapport skal være fremsendt.

2. Der foretages ikke afstemninger i forbindelse med ekspertgruppens drøftelser. Hvis en udtalelse eller rapport godkendes enstemmigt af ekspertgruppen, udarbejder denne fælles konklusioner, der knyttes som bilag til mødeprotokollen. Hvis ekspertgruppen ikke når til fuld enighed om en udtalelse eller rapport, informerer ekspertgruppen Kommissionen om de divergerende synspunkter.

3. Kommissionen kan offentliggøre ekspertgruppens rapporter, udtalelser og arbejdsdokumenter på internettet, medmindre de er fortrolige.

*Artikel 12***Møder**

1. Ekspertgruppen mødes på Kommissionens hjemsted efter indbydelse fra Kommissionen.

2. Forretningsudvalget indkaldes til Kommissionens hjemsted på formandens initiativ og med Kommissionens samtykke.

*Artikel 13***Tavshedspligt**

Uden at dette i øvrigt berører anvendelsen af EF-traktatens artikel 287, må medlemmerne af ekspertgruppen i tilfælde, hvor Kommissionen har informeret dem om, at den pågældende udtalelse eller sag skal behandles fortroligt, ikke videregive oplysninger, som de får kendskab til under arbejdet i ekspertgruppen eller dennes arbejdsgrupper. I så fald må kun medlemmerne af ekspertgruppen og Kommissionens repræsentanter deltage i møderne.

*Artikel 14***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2003.

På Kommissionens vegne

António VITORINO

Medlem af Kommissionen